

Operator's Manual
Manuel d'utilisation
Manual del operador

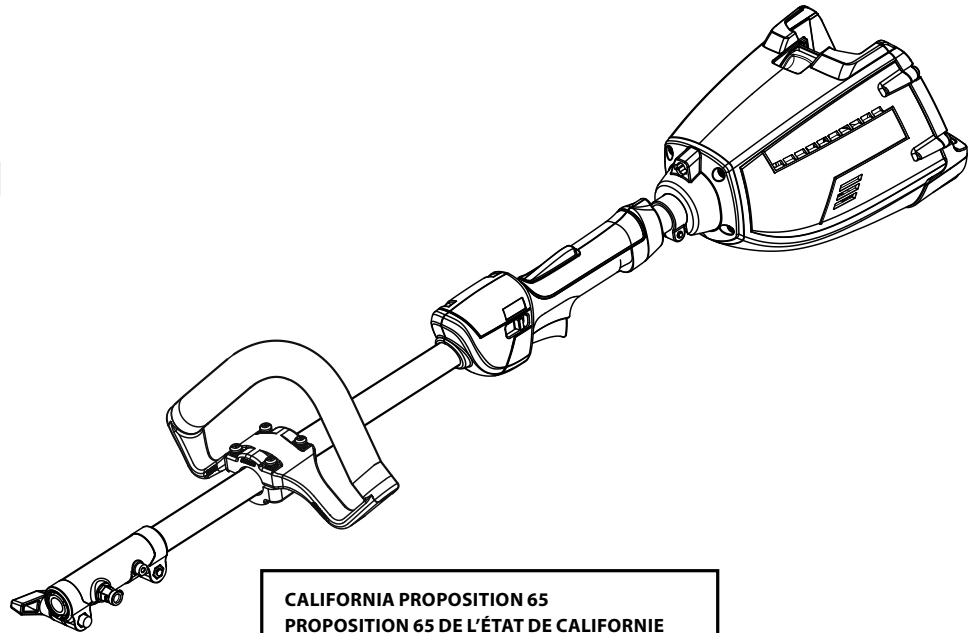


58 Volt Power Head

58 V Bloc moteur

58 V Cabezal motor

CPH-58V






CALIFORNIA PROPOSITION 65
PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE
CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

Batteries and Chargers Sold Separately

Piles et chargeur vendus séparément

Baterías y el cargador se venden por separado

-  **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm – www.P65Warnings.ca.gov
-  **AVERTISSEMENT :** Cancer et dommages à la reproduction – www.P65Warnings.ca.gov
-  **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo – www.P65Warnings.ca.gov

Your power head has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

 **WARNING** *To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.*

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Le bloc-moteur a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

 **AVERTISSEMENT** *Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.*

Merci de votre achat.

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

Su cabezal motor ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

 **ADVERTENCIA** *Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.*

Le agradecemos su compra.

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

See this fold-out section for all the figures referenced in the operator's manual.

Voir que cette section d'encart pour toutes les figures a adressé dans le manuel d'utilisation.

Vea esta sección de la página desplegable para todas las figuras mencionó en el manual del operador.

Fig. 1

- A - Tightening knob (bouton, perilla)
- B - Coupler (coupleur, acoplador)
- C - Front handle (poignée avant, mango delantero)
- D - Trigger lock-out (gâchette avec verrou, gatillo con seguro)
- E - Rear handle (poignée arrière, mango trasero)
- F - Switch trigger (gâchette, gatillo del interruptor)
- G - Speed switch (interrupteur de vitesse, interruptor de velocidad)
- H - Retaining pin (goupille de retenue, pasador de retención)

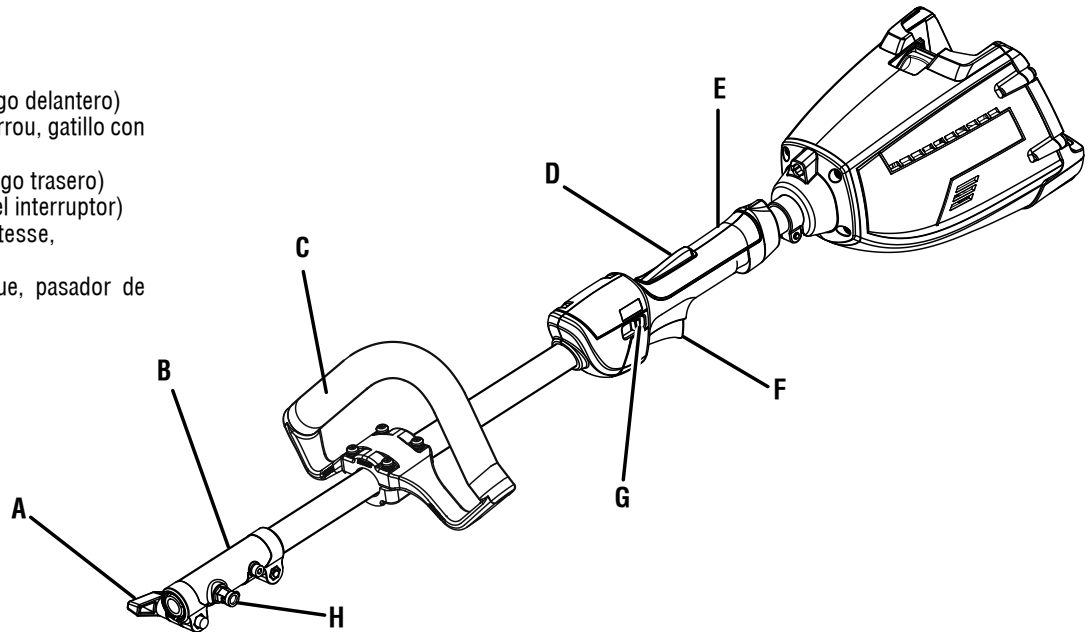
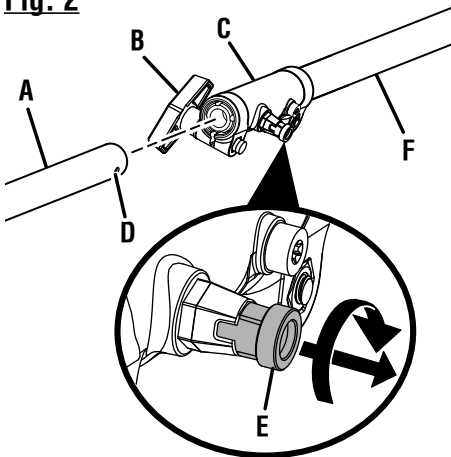
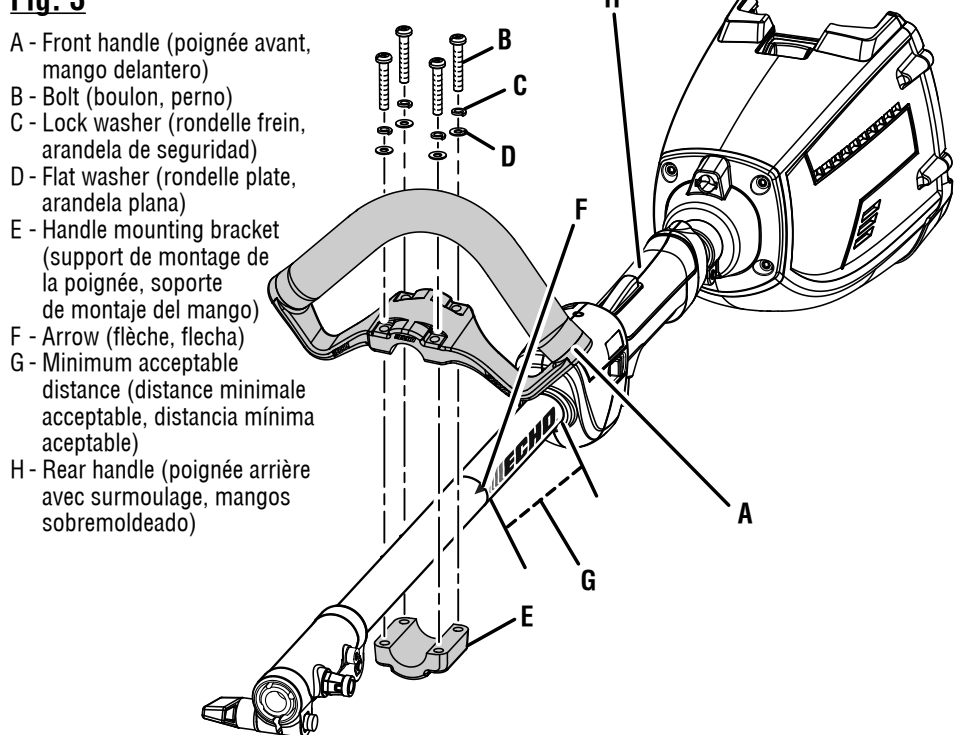


Fig. 2



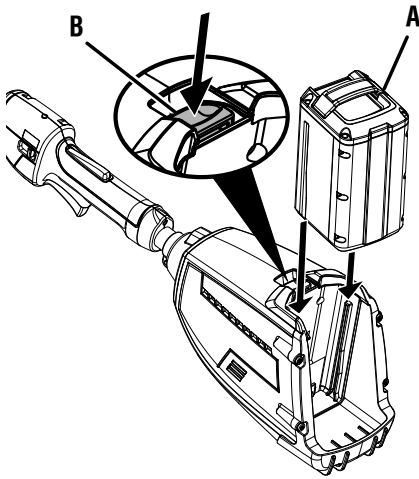
- A - Attachment shaft (arbre d'accessoire, eje del aditamento)
- B - Tightening knob (bouton, perilla)
- C - Coupler (coupleur, acoplador)
- D - Positioning hole (trou de positionnement, orificio de posicionamiento)
- E - Retaining pin (goupille de retenue, pasador de retención)
- F - Power head shaft (arbre du bloc moteur, eje del cabezal motor)

Fig. 3



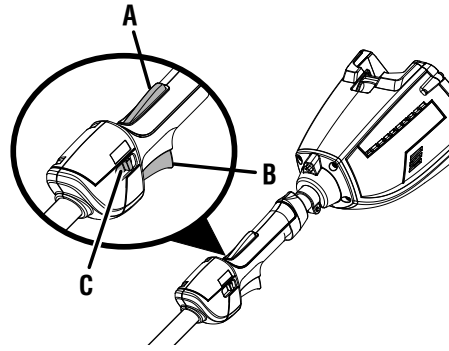
- A - Front handle (poignée avant, mango delantero)
- B - Bolt (boulon, perno)
- C - Lock washer (rondelle frein, arandela de seguridad)
- D - Flat washer (rondelle plate, arandela plana)
- E - Handle mounting bracket (support de montage de la poignée, soporte de montaje del mango)
- F - Arrow (flèche, flecha)
- G - Minimum acceptable distance (distance minimale acceptable, distancia mínima acceptable)
- H - Rear handle (poignée arrière avec surmoulage, mangos sobremoldeado)

Fig. 4



- A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
B - Latch (loquet, pestillo)

Fig. 5



- A - Trigger lock-out (gâchette avec verrou, gatillo con seguro)
B - Switch trigger (gâchette, gatillo del interruptor)
C - Speed switch (commutateur de vitesse, interruptor de velocidad)

Fig. 9

**PROPER STRAIGHT SHAFT TRIMMER
ATTACHMENT OPERATING POSITION
ACCESSOIRE TAILLE-BORDURES À ARBRE DROIT
POSITION DE TRAVAIL
POSICIÓN CORRECTA PARA EL MANEJO DE ADITA-
MENTO PARA RECORTADORA DE EJE RECTO**



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Product Registration.....	2
Enregistrement du produit / Registro del producto	
■ Important Safety Instructions	3-4
Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes	
■ Symbols.....	5
Symboles / Símbolos	
■ Features.....	6
Caractéristiques / Características	
■ Assembly	6-7
Assemblage / Armado	
■ Operation.....	7-8
Utilisation / Funcionamiento	
■ Maintenance.....	9
Entretien / Mantenimiento	
■ Troubleshooting	9
Dépannage / Corrección de problemas	
■ Warranty	10
Garantie / Garantía	
■ Product Registration.....	11
Enregistrement du produit / Registro del producto	
■ Parts Ordering and Service	Back Page
Comande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio	Page arrière / Pág. posterior

PRODUCT REGISTRATION

ENREGISTREMENT DU PRODUIT / REGISTRO DEL PRODUCTO

Thank you for choosing ECHO Power Equipment

Please go to <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO>. It's **FAST** and **EASY!**

NOTE: Your information will never be sold or misused by ECHO, Incorporated. Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall, and verifies your ownership for warranty consideration.

* * *

Merci d'avoir choisi ECHO Power Equipment

S'il vous plaît allez sur (<http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO>). C'est **rapide** et **facile!**

NOTE : Vos informations ne seront jamais vendues ou utilisées inadéquatement par ECHO Incorporated. L'enregistrement des unités nous permet de vous contacter dans l'éventualité improbable d'un rappel ou d'une mise à niveau technique ainsi que certifier que vous en êtes le propriétaire en cas de besoin d'une réparation sous garantie.

* * *

Gracias por elegir ECHO Power Equipment

Por favor, ingrese a sitio web <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO>. Es **RAPIDO** y **FACIL!**

NOTA: Su información nunca será vendida o mal utilizada por ECHO, Incorporated. El registro de su compra nos permite comunicarnos con usted en el caso de una actualización de servicio, o el retiro del producto del mercado, y verificar la propiedad de su producto para consideraciones de garantía.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read All Instructions

- For safe operation, read and understand all instructions before using this product. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Check the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Dress Properly – Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Keep children away – Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.
- Stay alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate this unit when you are tired, ill, upset, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Do not operate in poor lighting.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Avoid Dangerous Environments – Don't expose appliance to rain or wet conditions. Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.
- Use Right Appliance – Do not use this product for any job except that for which it is intended.
- Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- Do not overreach – Keep firm footing and balance. Overreaching can result in loss of balance.
- Avoid accidental starting – Be sure switch trigger is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch trigger or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- Do not use tool if switch trigger does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.
- Disconnect power head – Disconnect battery pack from the appliance before storing, servicing, or changing accessories such as cutting line. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Use only identical manufacturer's replacement parts and accessories. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- Maintain appliance with care – Replace string head if cracked, chipped, or damaged in any way. Be sure the string head is properly installed and securely fastened. Failure to do so can cause serious injury. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect charger cord periodically and, if damaged, have it replaced. Keep power head handles dry, clean, and free from grease and oil.
- Check Damaged Parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may effect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Keep hands and feet away from cutting area.
- Make sure all guards, straps, deflectors and handles are properly and securely attached.
- Use only the manufacturer's replacement string in the cutting head when using a string trimmer attachment. Do not use any other cutting attachment, for example, metal wire, rope, or the like. To install any other brand of cutting head to the string trimmer attachment can result in serious personal injury.
- Never operate unit without the debris shield in place and in good condition.
- Maintain a firm grip on both handles while trimming. Keep string head below waist level. Never cut with the string head located over 30 in. or more above the ground.




IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Store idle appliances indoors - When not in use, power head and attachments should be stored indoors in a dry, locked place out of the reach of children.
- Never use flailing devices, wire or rope on any attachment.
- Inspect area to be cut. Remove objects (rocks, broken glass, nails, wire, string, etc.) which can be thrown or become entangled in cutting head.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating the motor. Clean after each use.
- Stop the unit and disconnect the power source when not in use. Carry the unit with the motor stopped.
- Store out of the reach of children.
- Do not hang unit so that the switch trigger is depressed.
- Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- Do not charge battery tool in rain, or damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- Do not use battery-operated appliance in rain.
- Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.
- Do not allow power head to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning or removing material from the gardening appliance.
- Use battery only with charger listed. For use with 58 V lithium-ion battery packs. See Tool/Appliance/Battery Pack/Charger Correlation Supplement 99922205268 (TTI#991000233).
- Do not dispose of the batteries in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this power tool. If you loan someone this power tool, loan them these instructions also.









Additional specific safety rules can be found in the applicable attachment's operator's manual.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	No Blade	Do not install or use any type of blade on a product displaying this symbol.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
==	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
V	Volts	Voltage
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time

FEATURES

Know Your Power Head

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

Brushless Motor

This product features a brushless motor that maximizes power and performance as well as battery run time.

Handle Overmold

Handle overmold provides added user comfort.

Speed Switch

This tool has a speed selector that allows the operator to choose between HI and LOW speeds. Using low speed during operation can help extend battery run time, while using high speed will improve power and performance.

Trigger Lock-Out

The trigger lock-out helps prevent accidental starting.

ASSEMBLY

Unpacking

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call ECHO Consumer Product Support Department at 1-800-432-ECHO (3246) for assistance.

Packing List

Power Head
Front Handle
Safety Glasses
Operator's Manual

WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

Installing an Attachment to the Power Head

See Figure 2.

WARNING

Read and understand entire Operator's Manual for each optional attachment used on this power head and follow all warnings and instructions. Failure to follow all instructions could result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

WARNING

This 58 V power head is designed to be used only with the attachment models that are specified in this Operator's Manual. It is not designed to be used with brush cutters or other attachment models. Use of other attachments could cause serious personal injuries or property damage.

WARNING

Never install, remove, or adjust any attachment while power head is running. Failure to stop the motor can cause serious personal injury. Never operate power head without an attachment.

ASSEMBLY

This 58 V power head may be used with only the following ECHO attachment:

- SSA-58V Straight Shaft String Trimmer

The attachment connects to the power head by means of a coupler device.

- Stop the motor and remove the battery pack.
- Loosen the knob on the coupler of the power head shaft and remove the end cap from the attachment.
- Pull the retaining pin located on the power head shaft and rotate 1/4 turn. Rotating allows the pin to lock out of the shaft even when released.
- Align the hole in the attachment shaft with the retaining pin on the power head shaft and slide the two shafts together.
- Rotate the retaining pin 1/4 turn to allow the pin to fully seat through the hole in the attachment shaft.

NOTE: If the pin does not release completely in the positioning hole, the shafts are not locked into place. Slightly rotate from side to side until the pin is locked into place.

- Tighten the knob securely.

WARNING

Be certain the knob is fully tightened before operating equipment; check it periodically for tightness during use to avoid serious personal injury.

OPERATION

WARNING

Read and understand entire Operator's Manual for each optional attachment used on this power head and follow all warnings and instructions. Failure to follow all instructions could result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

WARNING

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Hearing and/or head protection may also be required depending on the type of attachment used and as prescribed in the attachment's Operator's Manual. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

Removing the Attachment From the Power Head

See Figure 2.

- Stop the motor and remove the battery pack.
- Loosen the knob.
- Pull the retaining pin and twist the shafts to remove and separate ends.

Attaching the Front Handle

See Figure 3.

- Remove the bolts, flat washers, and lock washers from the front handle.
- Install the handle between the arrow and the connector on the upper end of the tool.

NOTE: When properly installed, the front handle will angle toward the operator.

- Adjust handle up or down, if necessary, to desired operating position.

NOTE: The front handle should always be placed beyond the arrow. This is the minimum acceptable distance between the front and rear handle.

- Reinstall the washers and bolts; tighten securely.

WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

NOTICE

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

This product will accept ECHO 58 V lithium-ion battery packs only.

For complete charging instructions, refer to the Operator's Manuals for your ECHO battery pack and charger models.

OPERATION

WARNING

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

Installing/Removing Battery Pack

See Figure 4.

To install battery pack:

- Align grooves on battery pack with raised ribs in the tool's battery port and place the battery pack in the tool.

WARNING

Make sure the latch on the tool snaps in place and the battery pack is fully seated and secure in the battery port before beginning operation. Failure to securely seat the battery pack could cause the battery pack to fall out, resulting in serious personal injury.

To remove battery pack:

- Press the battery latch button on the tool and pull the battery pack out using the handle.

WARNING

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the trigger lock-out when carrying or transporting the tool.

Starting/Stopping the Power Head

See Figure 5.

To start:

- Select the desired operating speed (HI or LOW).
- Press and hold the trigger lock-out.
- Depress the switch trigger.

To stop:

- Release the switch trigger to stop the power head.
- Release the trigger lock-out, which will automatically reset to the locked position.

Operating the Power Head

See Figure 6.

Hold the power head with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Keep a firm grip with both hands while in operation. Power head should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height.

If debris becomes wrapped around the attachment, RELEASE THE SWITCH TRIGGER, remove the battery pack, and remove the debris.

WARNING

Always hold the power head away from the body keeping clearance between the body and the tool. Any contact with an attachment cutting head can result in burns and/or other serious personal injury.

WARNING

Refer to the safety rules and instructions in your attachment manual. Never use a brush cutter or blade attachment with this power head. Improper operation of a blade or any attachment could result in serious injury.

MAINTENANCE

WARNING

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

WARNING

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Hearing and/or head protection may also be required depending on the type of attachment used and as prescribed in the attachment's Operator's Manual. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

NOTICE

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

General Maintenance

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which can result in serious personal injury.

Cleaning the Power Head

- Stop the motor and remove the battery pack.
- Clean dirt and debris from the power head using a damp cloth with a mild detergent.

NOTICE

Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

Storing the Power Head

- Remove the battery pack from the power head before storing.
- Clean all foreign material from the power head.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Motor fails to start when switch trigger is depressed	Battery is not secure.	To secure the battery pack, make sure the battery is fully seated and the latch on the tool is snapped into place.
	Battery is not charged.	Charge the battery pack according to the instructions included with your model.
Motor stops while switch trigger is depressed.	Motor is overloaded.	Release switch trigger, wait several seconds, then depress trigger again. Motor should restart. If it doesn't, remove battery pack, reinstall battery pack, then try again.

WARRANTY

Limited Warranty Statement

ECHO Incorporated, warrants to the original retail purchaser that this ECHO brand 58 V outdoor product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace, at ECHO Incorporated's, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Five years if the product is used for personal, family, or household use;
- Two years on products used for commercial use;
- Ninety days for all products used for rental use.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of this product found in the reasonable judgment of ECHO Incorporated, to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by an authorized ECHO dealer. Repair parts and accessories replaced under this warranty are warranted only for the balance of the original warranty period.

The product, including any defective part, must be returned to an authorized ECHO dealer within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. ECHO Incorporated's, responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any ECHO brand 58 V outdoor product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by an authorized dealer.

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this Operator's Manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the ECHO brand 58 V outdoor product or adversely affect its operation, performance, or durability. In addition, this warranty does not cover wear to normal items such as, but not limited to:

Wear items—Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Lines, Inner Reels, Felt Washers, Hitch Pins, Mulching Blades, Blower Fans, Blower and Vacuum Tubes, Vacuum Bag and Straps, Guide Bars, Saw Chains

ECHO Incorporated, reserves the right to change or improve the design of this product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE FIVE-YEAR, TWO-YEAR, OR 90-DAY WARRANTY PERIOD. ECHO INCORPORATED'S OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS. ECHO INCORPORATED, DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. ECHO INCORPORATED, ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED DEALER FOR ECHO BRAND 58 V OUTDOOR PRODUCTS AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all ECHO brand 58 V outdoor products manufactured by or for ECHO Incorporated, and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest authorized ECHO dealer, visit www.ECHO-usa.com or dial 1-800-432-ECHO (3246).

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

Lors de l'utilisation d'outils de jardinage, toujours suivre les consignes de sécurité de base pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

Lire toutes les instructions

- Pour travailler en toute sécurité, lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Respecter toutes les instructions de sécurité. Le non respect des instructions de sécurité ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet produit.
- Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la ligne de coupe ou la lame.
- Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- Utiliser les lunettes de sûreté — Toujours la visage d'usage ou le masque de poussière si l'opération est poussiéreuse.
- Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque antipoussière si le travail produit de la poussière. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- Porter des vêtements appropriés — On recommande d'utiliser des gants de caoutchouc et des chaussures solides pour le travail à l'extérieur. Porter des pantalons longs, manches longue, des chaussures et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, bijoux, shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus. Ils peuvent être pris dans les parties en mouvement. Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Tenir les enfants éloignés — Ranger les appareils qui ne sont pas utilisés — Garder les badauds, enfants et animaux à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
- Rester alerte — Se concentrer sur son travail. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser ce taille-bordures en état de fatigue, si l'on est souffrant, si vous êtes bouleversé, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- Éviter les environnements dangereux — Ne pas exposer le appareil à la pluie ou l'humidité. La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- Utiliser les appareils appropriés — Ne pas utiliser l'outil pour une tâche pour laquelle il n'est pas conçu.
- Ne pas forcer appareil — Un produit approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement pied-nu ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires. Porter des chaussures de protection qui protègent vos pieds et améliorent votre équilibre sur des surfaces glissantes.
- Ne pas exagérer en se courbant ou en s'étirant. Se tenir bien campé et en équilibre. Cette façon de travailler pourrait vous faire perdre l'équilibre.
- Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est verrouillée en position d'arrêt avant d'insérer le bloc piles. Le transport d'outils avec le doigt sur le commutateur ou l'insertion du bloc piles avec le commutateur en position de marche est une invite aux accidents.
- Ne pas utiliser l'produit si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout produit qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher le bloc moteur — Débrancher le bloc-piles de l'appareil avant de le ranger, d'effectuer l'entretien ou changer d'accessoire comme le fil de coupe. Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et accessoire d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.
- Entretenir soigneusement l'appareil — Si la tête de coupe est fendue, brisée ou endommagée de quelque façon que ce soit, la remplacer. S'assurer que la tête de coupe ou la lame est correctement installée et solidement assujettie. S'il ne le sont pas, l'opérateur court des risques de blessures graves. Suivre les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires. Vérifier régulièrement le cordon du chargeur. S'il est endommagé, il doit être remplacé. Garder le poignées de la bloc moteur secs, propres et exempts d'huile ou de graisse.
- Vérifier l'état des pièces — Avant d'utiliser l'appareil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. La réparation ou le remplacement du dispositif de protection ou de toute autre pièce doivent être confiés à un centre de réparations autorisé, sauf indication contraire dans le présent manuel.
- Éloigner les mains et les pieds de la zone de coupe.
- S'assurer que tous les dispositifs de protection, déflecteurs d'herbe et poignées sont correctement installés et solidement assujettis.
- Utiliser exclusivement des lignes de coupe d'origine si l'on d'utiliser l'accessoire taille-bordures. Ne pas utiliser un autre accessoire de coupe, tel que fil métallique, corde, ou autre. L'utilisation d'une tête de coupe d'autre marque sur cette tondeuse à fouet peut entraîner des blessures graves.




INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'produit si le protecteur n'est pas en place et en bon état.
- Tenir fermement les deux poignées pendant le travail. Tenir la tête de coupe au-dessous du niveau de la taille. Ne jamais tailler avec la tête de coupe à plus de 762 mm (30 po) du sol.
- Entreposer les outils à l'intérieur — Quand pas dans l'usage, bloc moteur et l'accessoires devrait être emmagasiné à la maison dans un sec, fermé à clef la remiser dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Ne jamais utiliser de dispositifs à fléau, fil et cordes sur une tout accessoire.
- Examiner la surface à tondre. Retirer tous les objets (roches, verre brisé, clous, câble, corde etc.) qui peuvent être projetés dans les airs ou qui peuvent s'emmêler dans la tête de coupe.
- S'assurer que les événements d'aération sont propres et exempts de débris afin d'éviter que le moteur ne surchauffe. Les nettoyer après chaque utilisation.
- Arrêter l'produit et le débrancher de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé. Attendre l'arrêt complet du moteur avant de déplacer l'produit.
- Ranger l'produit en s'assurant qu'il est débranché et qu'il est hors de la portée des enfants.
- Ne pas suspendre l'produit d'une façon qui enclencherait la gâchette.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise de courant, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'produit n'est pas en usage et lors du remplacement des piles. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- Ne pas recharger un produit fonctionnant sur piles dans un endroit la pluie ou humide ou mouillé. Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- Ne pas utiliser un appareil alimenté par pile sous la pluie.
- Ne pas soulever ou tenir l'outil par les lames ou les tranchants exposés.
- Garder les mains à l'écart des lames.
- S'assurer que l'appareil n'est pas utilisé comme un jouet. Une surveillance étroite est impérative lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
- Ne pas manipuler le chargeur, la fiche du chargeur et les bornes du chargeur avec des mains humides.
- Redoubler de prudence lors de l'utilisation dans des escaliers.
- No utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni la utilice en lugares donde pueda haber presentes dichos líquidos.
- Retirer ou débrancher la pile avant l'entretien ou le nettoyage de l'produit de jardin ou avant d'en retirer des matériaux.
- Pour utiliser l'appareil avec des piles au lithium-ion de 58 V. Voir « Consignes de sécurité relatives à l'outil, appareil, à la pile et au chargeur supplément » 99922205268 (TTI#991000233).
- Ne pas jeter les piles au feu. La cellule peut exploser. Vérifier les codes locaux pour connaître toute instruction spéciale relative à l'élimination des piles.
- Ne pas altérer le bloc piles. L'électrolyte est un produit corrosif pouvant causer des lésions cutanées ou oculaires. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur. Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse. Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc piles. Ne jamais utiliser un bloc piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- Manipuler les piles avec soin pour éviter des courts circuits avec des objets conducteurs comme des anneaux, des bracelets et des clés. La pile ou l'objet conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.
- Si l'produit est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincez immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse, puis neutralisez avec du jus de citron ou du vinaigre. En cas d'éclaboussure dans les yeux, rincez-les à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contactez immédiatement un médecin. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.









Consulter le manuel d'utilisation de l'accessoire en question afin de prendre connaissance des règles de sécurité supplémentaires.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Ne laisser personne s'approcher	Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
	Danger de ricochet	Ne pas utiliser le coupe-bordures sans le protecteur. Rester éloigné de la tête de coupe rotative.
	Ne pas utiliser de lame	Ne jamais utiliser une lame quelconque sur un outil portant ce symbole.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
===	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
V	Volts	Tension
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps

CARACTÉRISTIQUES

Veiller à bien connaître la bloc moteur

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

Moteur sans balai

Ce produit est équipé d'un moteur sans balai afin de livrer une puissance et une performance optimales et maximiser la durée de vie de la pile.

ASSEMBLAGE

Déballage

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la Liste de contrôle d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, contacter le service de soutien à la clientèle et du produit d'ECHO au 1 800 432 ECHO (3246) pour obtenir de l'aide.

Liste de contrôle d'expédition

Bloc moteur

Poignée avant

Lunettes de sécurité

Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet produit avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

Surmoulage poignée

Le surmoulage poignée procure un confort d'utilisation plus grand.

Interrupteur de vitesse

Cet outil est équipé d'un sélecteur de vitesse permettant à l'opérateur de choisir entre une vitesse élevée ou basse. Une vitesse basse lors de l'opération peut aider à prolonger la durée de vie de la pile alors que la vitesse élevée améliorera la puissance et la performance.

Gâchette avec verrou

Le gâchette avec verrou prévient les démarrages accidentels.

AVERTISSEMENT

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Toujours retirer le bloc-piles du produit ou le débrancher de l'alimentation électrique lors de l'assemblage des pièces pour prévenir le démarrage accidentel pouvant causer des blessures graves.

Installation de l'accessoire du bloc moteur

Voir la figure 2.

AVERTISSEMENT

Lire et veiller à bien comprendre tout le manuel d'utilisation de chaque accessoire facultatif employé avec l'ensemble moteur et respecter tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de l'ensemble des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Cet ensemble moteur de 58 V est conçu pour être utilisé uniquement avec des modèles d'accessoires qui sont mentionnés dans le présent manuel d'utilisation. Il n'est pas compatible avec des débroussailleuses ou d'autres modèles d'accessoires. Le fait d'utiliser d'autres accessoires peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT

Ne jamais installer, retrait ou ajuster un accessoire lorsque le moteur tourne. Ceci pourrait causer des blessures graves. Ne jamais faire fonctionner le bloc moteur si aucun accessoire n'y est fixé.

Cet ensemble moteur de 58 V ne peut être utilisé qu'avec la accessoire ECHO suivants :

- Taille-bordures à arbre droit SSA-58V

L'accessoire se raccorde au bloc-moteur à l'aide d'un dispositif de couplage.

- Arrêter le moteur et retirer le bloc-piles.
- Desserrer le bouton du coupleur et retirer le capuchon d'extrémité de l'accessoire.
- Tirer la clavette d'arrêt située sur l'arbre de l'ensemble moteur et tourner sur 1/4 de tour. Cette rotation permet de bloquer la clavette à l'extérieur de l'arbre même lorsqu'elle est retirée.
- Aligner le trou de l'arbre avec la clavette d'arrêt de l'arbre de l'ensemble moteur et insérer les deux arbres l'un dans l'autre.
- Tourner la clavette d'arrêt sur 1/4 de tour pour asseoir complètement la clavette dans le trou de l'arbre.

NOTE : Une clavette qui ne s'engage pas complètement dans le trou de positionnement signifie que les arbres ne sont pas fixés correctement en place. Tourner légèrement d'un côté à l'autre jusqu'à ce que la clavette cesse de bouger.

- Serrer le bouton fermement.

AVERTISSEMENT

S'assurer que le bouton est bien serré avant d'utiliser l'outil et le vérifier de temps à autre pour éviter le risque de blessures graves.

Retrait de l'accessoire du bloc moteur

Voir la figure 2.

- Arrêter le moteur et retirer le bloc-piles.
- Desserrer le bouton.
- Tirer la clavette d'arrêt et faire pivoter les arbres afin de séparer et retirer les extrémités.

Installation de la poignée avant

Voir la figure 3.

- Retirer les boulons, les rondelles plates et les rondelles frein de la poignée frontale.
- Installer la poignée entre la flèche et le connecteur sur la partie supérieure de l'outil.

NOTE : Lorsqu'elle est installée correctement, la poignée avant sera en angle vers l'opérateur.

- Ajuster la poignée vers le haut ou vers le bas, si nécessaire, à la position d'opération désirée.

NOTE : La poignée avant doit toujours être placée après la flèche. Ceci est la distance minimale acceptable entre les poignées avant et arrière.

- Réinstaller les rondelles et les boulons et serrer fermement.

UTILISATION

AVERTISSEMENT

Lire et veiller à bien comprendre tout le manuel d'utilisation de chaque accessoire facultatif employé avec l'ensemble moteur et respecter tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de l'ensemble des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 protection auditive. Selon le type d'accessoire utilisé et comme il est indiqué dans le manuel d'utilisation de l'accessoire en question, un casque de protection et un protection auditive peut être nécessaire. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

UTILISATION

AVIS

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

Ce produit est compatible avec les piles 58 V au lithium-ion de ECHO seulement.

Pour prendre connaissance de l'ensemble des instructions relatives à la charge, consulter les manuels d'utilisation des batteries de ECHO et des modèles de chargeur connexes.

AVERTISSEMENT

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

Installation/retrait du bloc-piles

Voir la figure 6.

Installer le bloc-piles :

- Aligner la rainure du bloc-piles sur la nervure en saillie du logement d'outil et placer la pile dans l'outil.

AVERTISSEMENT

S'assurer que le loquet de l'outil s'enclenche et que le bloc-piles est installé et fixé correctement au l'outil avant de commencer le travail. Ne pas installer et fixer correctement le bloc-piles peut provoquer la chute de ce dernier et occasionner des blessures graves.

Retirer le bloc-piles :

- Appuyer sur le taquet de la pile situé sur l'outil et pousser le bloc-piles vers l'extérieur en utilisant la poignée.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles et tenir à distance de mains le gâchette avec verrou en portant l'outil.

Mise en marche et arrêt du bloc moteur

Voir la figure 5.

Pour démarrer :

- Choisir la vitesse de fonctionnement désirée (ÉLEVÉE ou BASSE [HI ou LOW]).
- Maintenir le gâchette avec verrou enfoncé.
- Appuyer sur la gâchette.

Pour arrêter :

- Pour arrêter le bloc moteur, relâcher la gâchette.
- Dégager le dispositif de sûreté de la gâchette, ce qui réinitialisera automatiquement la position de blocage.

Utilisation du bloc moteur

Voir la figure 6.

Tenir le bloc moteur avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Garder une prise ferme sur les deux poignées pendant le fonctionnement. Le bloc-moteur doit être tenu dans une position confortable, la poignée arrière se trouvant à peu près à hauteur de la taille. Si des débris s'enroulent autour de l'accessoire, RELÂCHER LA GÂCHETTE, retirer le bloc-piles et retirer les débris.

AVERTISSEMENT

Toujours tenir bloc moteur à l'écart de soi en maintenant une distance de sécurité entre le corps et l'équipement. Tout contact avec la tête de coupe du l'accessoire peut causer des brûlures et / ou d'autres blessures graves.

AVERTISSEMENT

Consulter les règles de sécurité et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation de l'accessoire. Ne jamais utiliser une accessoire de débroussailleuse avec cette bloc moteur. Des utilisations abusives d'une lame ou de tout attachement peut entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le piles de l'produit avant tout nettoyage ou entretien.

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 protection auditive. Selon le type d'accessoire utilisé et comme il est indiqué dans le manuel d'utilisation de l'accessoire en question, un casque de protection et un protection auditive peut être nécessaire. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

AVIS

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

Entretien général

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Nettoyage du bloc moteur

- Arrêtez le moteur et retirer le bloc-piles.
- Nettoyer la saleté et les débris de l'ensemble moteur à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

AVIS

Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ou la poignée. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques telles que les huiles de pin et de citron et les solvants tels que le kérosène.

Remisage du bloc moteur

- Retirer le bloc-piles du bloc moteur avant le rangement.
- Nettoyer soigneusement le bloc moteur.
- La remiser dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Le tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas quand change la gâchette	Le bloc-piles n'est pas fixée.	Pour installer fermement le bloc-piles, s'assurer que la pile est complètement assise et que le taquet de l'outil s'enclenche correctement.
	Le bloc-piles n'est pas chargée.	Charger la pile conformément aux instructions fournis avec ce modèle.
Le moteur s'arrête lorsque la gâchette de l'interrupteur est enfoncée.	Le moteur est surchargé.	Relâcher la gâchette, attendre plusieurs secondes puis appuyer à nouveau sur la gâchette. Le moteur devrait redémarrer. Si le moteur ne redémarre pas, retirer le bloc-piles, réinstaller le bloc-piles et essayer à nouveau.

GARANTIE

Énoncé de la garantie limitée

ECHO Incorporated garantit que l'acheteur original de ce produit d'extérieur de 58 V de marque ECHO ne contient aucun défaut de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou remplacer, à la discrétion d'ECHO Incorporated, tout produit défectueux dans les délais ci-dessous suivants la date d'achat.

- Cinq ans, si le produit est utilisé à une fin personnelle, familiale ou ménagère;
- Deux ans sur les produits utilisés à des fins commerciales;
- Quatre-vingt-dix (90) jours pour tous les produits utilisés à des fins de location.

La présente garantie s'étend à l'acheteur original uniquement et commence à la date d'achat original.

Toute pièce de ce produit s'avérant, selon le jugement raisonnable d'ECHO Incorporated, avoir un défaut de matériaux ou de fabrication sera réparée ou remplacée sans frais ni main-d'œuvre par un détaillant ECHO autorisé. Les pièces et accessoires réparés et remplacés dans le cadre de la présente garantie sont couverts uniquement pour le reste de la période de garantie originale.

Le produit, y compris toute pièce défectueuse, doit être retourné à un détaillant ECHO autorisé au cours de la période de garantie. Le propriétaire aura la responsabilité des frais de livraison du produit au centre de service pour le travail sous garantie ainsi que des frais de retour au propriétaire après toute réparation ou tout remplacement. En ce qui concerne les réclamations, ECHO Incorporated a la responsabilité limitée de réaliser les réparations ou remplacements requis et aucune réclamation d'infraction de garantie ne provoquera l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de tout produit d'extérieur de 58 V de marque ECHO. Le détaillant requerra une preuve d'achat pour justifier toute réclamation de garantie. Tout travail sous garantie doit être effectué par un détaillant autorisé.

La présente garantie ne couvre pas tout produit, qui a été soumis à une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident ou bien qui a été utilisé de manière contraire aux instructions d'utilisation précisées dans le présent manuel d'utilisation. La présente garantie ne s'applique pas aux dommages causés à tout produit en résultat d'un mauvais entretien ou à tout produit qui a été modifié. La présente garantie ne s'étend pas aux réparations nécessaires dues à une usure normale ou à des pièces ou accessoires qui sont incompatibles avec le produit d'extérieur de 58 V de marque ECHO ou qui nuisent à son opération, son rendement ou sa résistance. De plus, la présente garantie ne couvre pas les pièces d'usure ou normales suivantes, mais sans s'y limiter : Pièces d'usure – boutons d'amortissement, bobines extérieures, fils de coupe, dévidoirs intérieurs, rondelles

en feutre, chevilles d'attelage, lames de déchiquetage, ventilateurs de souffeuse, tubes de souffeuse et d'aspirateur, sac d'aspirateur et sangles, guidons et chaînes de scie

ECHO Incorporated se réserve le droit de changer ou d'améliorer la conception de ce produit sans assumer d'obligation de modifier tout produit précédemment fabriqué.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE. EN CONSÉQUENCE, LESDITES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT LA QUALITÉ MARCHANDE, L'ADAPTATION À UN BUT PRÉCIS OU AUTRE, SONT DÉCLINÉES DANS LEUR TOTALITÉ APRÈS L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE CINQ ANS, DEUX ANS OU 90 JOURS. DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, L'OBLIGATION D'ECHO INCORPORATED EST STRICTEMENT ET EXCLUSIVEMENT LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES. ECHO INCORPORATED N'ASSUME PAS, NI N'AUTORISE UNE PERSONNE À ASSUMER EN LEUR NOM, TOUTE AUTRE OBLIGATION. COMME CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, IL EST POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS. ECHO INCORPORATED N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSÉCUTIFS OU AUTRES Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DU PRODUIT D'EXTÉRIEUR DE 58 V DE MARQUE ECHO À UN DÉTAILLANT AUTORISÉ AINSI QUE LES FRAIS DE RETOUR AU PROPRIÉTAIRE, LE TEMPS DE TRAJET DU MÉCANICIEN, LES FRAIS DE TÉLÉPHONE, LA LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LE SERVICE EFFECTUÉ SOUS GARANTIE, LE TRAJET, LA PERTE OU LES DOMMAGES MATÉRIELS PERSONNELS, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LA PERTE DE TEMPS OU TOUT DÉSAGRÉMENT. COMME CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, IL EST POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.

La présente garantie vous donne des droits légaux précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état ou province à l'autre.

La présente garantie s'applique à tous les produits d'extérieur de 58 V de marque ECHO qui sont fabriqués par ou pour ECHO Incorporated et qui sont vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour trouver un détaillant ECHO autorisé proche de chez vous, visiter www.ECHO-usa.com ou téléphoner au 1-800-432-ECHO (3246).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡ADVERTENCIA!

Al utilizar herramientas eléctricas para el cuidado del jardín, con el fin de reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales, siempre deben seguirse ciertas medidas básicas de precaución.

Lea todas las instrucciones

- Para la operación segura, lea y entienda todas las instrucciones antes de usar este producto. Siga todas las instrucciones de seguridad. La inobservancia de todas las instrucciones de seguridad señaladas abajo puede causar lesiones corporales graves.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- Limpie el área de trabajo cada vez antes de usar la unidad. Retire todos los objetos tales como piedras, vidrios rotos, clavos, alambre o cuerdas que pudiesen resultar lanzados o enredados en el hilo de corte o cuchilla, según sea el caso.
- Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si se cumple esta regla, se reduce el riesgo de lesiones serias.
- Utilice anteojos seguridad — siempre cara de uso o máscara de polvo si la operación está polvorienta.
- Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- Vístase adecuadamente — Se recomienda el uso de guantes de goma y un calzado resistente cuando se trabaja a la intemperie. Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largo, botas y guantes. No se ponga ropa holgada o pantalones cortos, ni ande descalzo. No vista ropas holgadas ni joyas. Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Recójase el cabello largo arriba del nivel de los hombros para evitar que se enrede en las piezas móviles.
- Mantenga alejados a los niños — Mantenga alejados a todos los circunstantes, niños y animales a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
- Permanezca alerta — Preste atención a lo que esté haciendo. Use el sentido común. No use esta unidad cuando se encuentre fatigado, enfermo, molesto o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice la unidad en condiciones deficientes de iluminación.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza en movimiento.
- No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está en contacto con tierra.
- Evite los entornos de trabajo peligrosos — No exponga las aparato a la lluvia ni a condiciones de humedad. La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Vístase adecuadamente — No utilice este producto para ninguna función diferente de las especificadas.
- No fuerce la herramienta — El uso de la herramienta adecuada a la velocidad para la que está diseñada, efectuará el trabajo de mejor y más segura manera.
- No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar. Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia — Mantenga los pies bien afirmados y el equilibrio.
- Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de aseguramiento o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de baterías en la herramienta con el interruptor puesto es causa común de accidentes.
- No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el cabezal motor — Desconecte el paquete de baterías del artefacto antes de almacenarlo, prestarle servicio o cambiar los accesorios como la línea de corte. Con tales medidas preventivas de seguridad se reduce el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- Sólo utilice piezas de repuesto idénticas y accesorios del fabricante original. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- Mantenga este artefacto con cuidado — Cambie el cabezal del hilo, si está agrietado, desportillado o dañado de cualquier forma. Asegúrese de que el cabezal del hilo, o cuchilla, según sea el caso, esté debidamente instalado y firmemente asegurado. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Inspeccione el cable de la cargador periódicamente y, si está dañado, reemplácelo. Mantenga los mangos de la cabezal motor secos, limpios y sin aceite ni grasa.
- Inspeccione toda pieza dañada — Antes de seguir utilizando del aparato, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección si pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser reparada apropiadamente o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual.
- Mantenga las manos y los pies alejados del área de corte.
- Asegúrese de que todas las protecciones, correas, mangos y deflectores de hierba estén acoplados debidamente y de manera segura.
- En el cabezal de corte use únicamente hilo de repuesto del fabricante original si está usando un accesorio para recortar de eje. No use ningún otro aditamento de corte, por ejemplo, cable metálico, cuerda o producto similar. Instalar cualquier otra marca de hilo de corte en esta recortadora de hilo puede producir lesiones corporales serias.




INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Nunca utilice la unidad si el deflector de pasto no está montado en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Al usar la recortadora, sujétela firmemente por ambos mangos. Mantenga el cabezal del hilo por debajo del nivel de la cintura. Nunca corte con el cabezal del hilo a más de 762 mm (30 pulg.) del suelo.
- Guarde en el interior los artefactos que no esté usando — Mientras no se esté utilizando, la cabezal motor y los accesorios debe almacenarse en el interior, en un sitio seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- Nunca use dispositivos móviles, alambre ni cuerdas en cualquier accesorio.
- Inspeccione el área por cortar. Retire todos los objetos (piedras, vidrio roto, clavos, alambre, hilo, etc.) que puedan salir disparados o enredarse en el cabezal de corte.
- Mantenga las rejillas de ventilación limpias y sin desechos para evitar que se recaliente el motor. Límpielas cada vez, después de usar la herramienta.
- Apague la unidad y desconecte el suministro de corriente cuando no esté en uso. Traslade la unidad con el motor apagado.
- Guarde la unidad desenchufada y fuera del alcance de los niños.
- No cuelgue la unidad de modo que el gatillo del interruptor quede presionado.
- Las herramientas de baterías no se necesitan conectar a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- No use aparatos accionados por baterías en la lluvia.
- Al recoger o sostener la unidad no sujete las hojas de corte expuestas ni los filos de corte.
- Mantenga las manos alejadas de las hojas.
- No permita el uso de este producto como un juguete. Al ser usado este producto por niños, o cerca de los mismos, debe tenerse extrema precaución.
- No manipule el cargador, incluso la clavija del cargador y las terminales del cargador, con las manos mojadas.
- Tenga cuidado extremo al limpiar en escaleras.
- No utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni la utilice en lugares donde puedan estar presentes dichos líquidos.
- Quite o desconecte la batería antes de proporcionarle servicio, realizarle una limpieza o quitar material del aparato para el cuidado del jardín.
- Cargue las baterías solamente con el cargador indicado. Para utilizar con paquetes de baterías de iones de litio de 58 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 99922205268 (TTI#991000233).
- No deseche las baterías en el fuego. Las baterías pueden estallar. Verifique los códigos de la localidad para conocer posibles instrucciones especiales para desecharlas.
- No desarme el paquete de baterías. El electrolito emitido es corrosivo y puede causar daños en los ojos y en la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor. De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de inflamación, como una luz guía. Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una pila puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
- No aplaste, deje caer o dañe la pila. Nunca utilice una pila o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera. Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- Tenga cuidado cuando maneje baterías a fin de no realizar un cortocircuito en la batería con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. La batería o el conductor pueden recalentarse y provocar quemaduras.
- En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice los efectos con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.










Podrá encontrar reglas de seguridad específicas en el manual del operador del accesorio correspondiente.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

Símbolo	Nombre	Denominación/Explicación
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Rebote	Cualquier objeto lanzado puede rebotar y producir lesiones personales o daños físicos.
	No instale hoja de corte	No instale ni utilice ningún tipo de hoja de corte en ningún producto con este símbolo.
	Símbolo de reciclado	Este producto contiene baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
V	Volts	Voltaje
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo

CARACTERÍSTICAS

Familiarícese con su cabezal motor

Vea la figura 1.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la producto y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

Motor sin escobillas

Este producto cuenta con un motor sin escobillas que maximiza la potencia y el desempeño, así como el tiempo de funcionamiento de la batería.

ARMADO

Desempaquetado

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la Lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si faltan partes o están dañadas, llame al Departamento de Soporte de Productos para Consumidores ECHO al 1 800 432 ECHO (3246) para obtener ayuda.

Lista de empaquetado

Cabezal motor
Mango delantero
Gafas de seguridad
Manual del operador

ADVERTENCIA

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado las piezas dañadas o faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones graves.

Sobremoldeado mango

El sobremoldeado mango proporciona mayor comodidad para el operador.

Interruptor de velocidad

Esta herramienta tiene un selector de velocidad que le permite al operador elegir entre la velocidad ALTA o BAJA. Usar la velocidad baja durante su operación ayuda a prolongar el tiempo de funcionamiento de la batería, mientras que usar la velocidad alta mejora la potencia y el desempeño.

Gatillo con seguro

El gatillo con seguro evita los arranques accidentales.

ADVERTENCIA

No intente modificar esta producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la producto el paquete de baterías al montarle piezas a aquélla.

Instalación un aditamento del cabezal motor

Vea la figura 2.

ADVERTENCIA

Lea y comprenda todo el Manual del operador de cada accesorio opcional que se utilice con este cabezal del motor, y siga todas las advertencias e instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar descargas eléctricas, fuego o lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

Este cabezal del motor de 58 V está diseñado para que sólo se utilice con los modelos de accesorios que se especifican en este Manual del operador. No está diseñado para ser usado con desbrozadoras u otros modelos de accesorios. El uso de otros accesorios podría provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

ARMADO

ADVERTENCIA

Nunca una ni ajuste ningún aditamento, desmontar o mientras esté funcionando el cabezal motor. Si no apaga el motor puede causarse lesiones serias a sí mismo y a otras personas. Nunca opere el cabezal motor sin un accesorio.

Sólo es posible utilizar este cabezal del motor de 58 V con los siguientes accesorio ECHO:

- Recortadora de hilo de eje recto SSA-58V

El aditamento se conecta al cabezal motor mediante un dispositivo acoplador.

- Apague el motor y retire el paquete de baterías.
- Afloje la perilla en el acoplador del eje del cabezal de potencia y retire la tapa extrema del accesorio.
- Tire del pasador de retención ubicado en el eje del cabezal motor y rótelos un 1/4 de vuelta. Esta rotación le permite al pasador desbloquearse del eje aun cuando esté liberado.
- Alinee el orificio del eje del accesorio con el pasador de retención del eje del cabezal motor y deslice ambos ejes juntos.
- Rote el pasador de retención un 1/4 de vuelta para que el pasador esté completamente asentado en el orificio del eje del accesorio.

NOTA: Si el pasador no se libera completamente en el orificio de posicionamiento, los ejes no están asegurados en su lugar. Rote ligeramente de un lado al otro hasta que el pasador esté asegurado en su lugar.

- Apriete firmemente la perilla.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que esté bien apretada la perilla antes de utilizar el equipo; verifique periódicamente el apriete de la misma durante el uso para evitar lesiones corporales graves.

Desmontaje del aditamento del cabezal motor

Veja la figura 2.

- Apague el motor y retire el paquete de baterías.
- Afloje la perilla.
- Tire del pasador de retención y gire los ejes para quitar y separar los extremos.

Montaje del mango delantero

Veja la figura 3.

- Quite los pernos, las arandelas planas y las arandelas de fijación del mango frontal.
- Instale el mango entre la flecha y el conector de la parte superior de la herramienta.

NOTA: Una vez instalado, el mango delantero hará un ángulo hacia el operador.

- Si es necesario, suba o baje el mango para ajustarlo a la posición de manejo deseada.

NOTA: El mango delantero siempre debe colocarse más allá de la flecha. Esta es la distancia mínima aceptable entre el mango delantero y trasero.

- Vuelva a instalar las arandelas y los pernos, ajuste firmemente.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA

Lea y comprenda todo el Manual del operador de cada accesorio opcional que se utilice con este cabezal del motor, y siga todas las advertencias e instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar descargas eléctricas, fuego o lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Es posible que se requiera una protección para la cabeza y/o los oídos, según el tipo de accesorio o según se describe en el Manual del operador de éste. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

ADVERTENCIA

No use accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO

AVISO

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

Este producto acepta los paquetes de baterías de iones de litio de ECHO 58 V solamente.

Para ver las instrucciones de carga completas, consulte los manuales del operador del paquete de baterías ECHO y los modelos de cargador.

⚠ ADVERTENCIA

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

Instalación/extracción de la batería

Vea la figura 4.

Para instalar el paquete de baterías:

- Alinee la ranura exterior del paquete de baterías con la costilla realzada interior del receptáculo para pilas de la herramienta y coloque el paquete de baterías en la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el pestillo de la herramienta est adecuadamente en su lugar y que el paquete de baterías esté bien colocado y asegurado en el puerto de batería de la herramienta antes de que encenderla. No asentar el paquete de baterías correctamente podría provocar que el paquete de baterías se caiga y cause lesiones personales graves.

Para retirar el paquete de baterías:

- Presione el botón del pestillo de la batería en la herramienta y tire del paquete de baterías hacia fuera mediante el mango.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías y mantenga manos vacías del gatillo con seguro al llevar herramienta.

Encendido y apagado de la cabezal motor

Vea la figura 5.

Para encendido:

- Seleccione la velocidad de funcionamiento deseada (ALTA o BAJA).
- Oprima y no suelte el gatillo con seguro.
- Oprima el gatillo del interruptor.

Para apagado:

- Suelte el gatillo cuando desee apagar la cabezal motor.
- Libere el gatillo con seguro, el cual volverá automáticamente a la posición de bloqueo.

Manejo de la cabezal motor

Vea la figura 6.

Sujete el cabezal motor con la mano derecha en el mango trasero y coloque la mano izquierda en el mango delantero. Sujete firmemente la unidad con ambas manos durante la operación. Se recomienda sujetar el cabezal motor en una posición cómoda, con el mango trasero a la altura de la cadera. Si se acumulan residuos en el accesorio, SUELTE EL GATILLO DEL INTERRUPTOR, retire el paquete de baterías y quite los residuos.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre sujete el cabezal motor de hilo lejos del cuerpo, manteniendo un espacio entre el cuerpo y la herramienta. Cualquier contacto del cuerpo con la armazón o el cabezal de corte de el aditamento puede producir quemaduras y/o otras lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA

Consulte las reglas de seguridad e instrucciones que aparecen en el manual del accesorio. Nunca use un desbrozadora o accesorio de la cuchilla esta del cabezal motor. El uso inadecuado de una hoja o cualquier archivo adjunto puede causarse lesiones serias.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando la limpie o durante cualquier mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Es posible que se requiera una protección para la cabeza y/o los oídos, según el tipo de accesorio o según se describe en el Manual del operador de éste. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

AVISO

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

Mantenimiento general

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Limpieza de la cabezal motor

- Apague el motor y retire el paquete de baterías.
- Limpie la suciedad y los residuos del cabezal del motor con un paño húmedo y una pequeña cantidad de detergente.

AVISO

No emplee detergentes concentrados sobre el compartimiento de plástico o el mango. Pueden dañarse con ciertos aceites aromáticos, como de pino o limón, y con solventes como el querosén.

Almacenamiento de la cabezal motor

- Retire el paquete de baterías de la cabezal motor antes de almacenarla.
- Limpie todos los desechos presentes en la cabezal motor.
- Almacene la unidad en un espacio inaccesible a los niños.
- Mantenga la unidad alejada de agentes corrosivos como los productos químicos para el jardín y las sales para derretir el hielo.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa Posible	Solución
El motor falla de arranca cuando disparador de gatillo del interruptor	La paquete de baterías no está fija. La paquete de baterías no está cargada.	Para fijar el paquete de baterías, asegúrese de que la batería esté completamente asentada y que el pestillo de la herramienta esté encastrado en su lugar. Cargue el paquete de baterías según las instrucciones incluidas con su modelo.
El motor se detiene mientras está presionado el gatillo del interruptor.	El motor está sobrecargado.	Suelte el gatillo del interruptor, espere algunos segundos y vuelva a presionar el gatillo nuevamente. El motor debería reiniciarse. Si no lo hace, retire el paquete de baterías, vuelva a instalarlo e inténtelo nuevamente.

GARANTÍA

Declaración de la garantía limitada

ECHO Incorporated garantiza al comprador minorista original que este producto para exteriores de 58 V de la marca ECHO está libre de defectos de materiales y mano de obra, y acepta reparar o reemplazar, a discreción de ECHO Incorporated, cualquier producto defectuoso de forma gratuita dentro de estos períodos a partir de la fecha de compra.

- Cinco años si el producto es para uso personal, familiar o doméstico;
- Dos años en productos de uso comercial;
- Noventa días para todos los productos utilizados para alquiler.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador minorista original y comienza en la fecha de la compra minorista original. Cualquier parte de este producto que, a juicio razonable de ECHO Incorporated, tenga defectos materiales o de mano de obra será reparada o reemplazada sin cargo por piezas y mano de obra por un distribuidor autorizado de ECHO. Las piezas o accesorios de repuesto que se usen en virtud de esta garantía tienen garantía solamente durante la duración del período original de la garantía.

El producto, incluida cualquier pieza defectuosa, debe devolverse a un distribuidor de ECHO autorizado dentro del período de garantía. El costo de entregar el producto al centro de servicio para trabajos relacionados con la garantía y el costo de devolverlo al propietario después de la reparación o el reemplazo de piezas estarán a cargo del propietario. La responsabilidad de ECHO Incorporated con respecto a los reclamos se limita a hacer las reparaciones o reemplazos necesarios, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causa de cancelación o rescisión del contrato de venta de ningún producto para exteriores de 58 V de la marca ECHO. El distribuidor requerirá un comprobante de compra para validar un reclamo de garantía. Todo el trabajo de garantía debe estar a cargo de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún producto que se haya sometido a mal uso, descuido, negligencia o accidente, o que se haya operado de alguna manera contraria a las instrucciones de funcionamiento especificadas en este Manual del operador. Esta garantía no se aplica a ningún daño ocasionado en el producto que sea resultado de un mantenimiento inadecuado ni a ningún producto que se haya alterado o modificado. La garantía no se extiende a las reparaciones necesarias por el desgaste normal o por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con el producto para exteriores de 58 V de la marca ECHO o que afecten negativamente su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Además, esta garantía no cubre el desgaste de elementos normales, entre otros:

Elementos de desgaste: perillas, bobinas exteriores, líneas de corte, carretes interiores, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, cuchillas de triturado, ventiladores de sopladora, tubos de sopladora y de aspiradora, bolsa y correas de aspiradora, barras guía, cadenas de sierra.

ECHO Incorporated se reserva el derecho de cambiar o mejorar el diseño de este producto sin asumir la obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA INDICADO. POR LO TANTO, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O ALGUNA OTRA SIMILAR, SE RECHAZARÁN EN SU TOTALIDAD UNA VEZ VENCIDO EL PERÍODO DE GARANTÍA APROPIADO DE CINCO AÑOS, DOS AÑOS O 90 DÍAS. LA OBLIGACIÓN DE ECHO INCORPORATED EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA ESTRICTA Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE PIEZAS DEFECTUOSAS. ECHO INCORPORATED NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR EN SU NOMBRE NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ECHO INCORPORATED NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES U OTROS, INCLUIDOS, SIN LIMITARSE A ELLOS, GASTOS DE DEVOLVER EL PRODUCTO A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE PRODUCTOS DE EXTERIOR DE 58 V ECHO Y GASTOS DE ENTREGARLO DE VUELTA AL PROPIETARIO, TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS TELEFÓNICOS, ALQUILER DE UN PRODUCTO SIMILAR MIENTRAS SE REALIZA EL TRABAJO DE GARANTÍA, VIAJE, PÉRDIDA O DAÑOS MATERIALES PERSONALES, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

La garantía se aplica a todos los productos para exteriores de 58 V de la marca ECHO fabricados por o para ECHO Incorporated, y vendidos en los Estados Unidos y Canadá.

Para localizar al distribuidor de ECHO autorizado más cercano, visite www.ECHO-usa.com o llame al 1-800-432-ECHO (3246).

Operator's Manual
Manuel d'utilisation / Manual del operador



58 Volt Power Head
58 V Bloc moteur / 58 V Cabezal motor
CPH-58V

PARTS AND SERVICE

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

Item No. _____ **Serial No.** _____

Manufacturing No. _____

To obtain replacement parts: Replacement parts can be obtained at one of our authorized dealers for ECHO brand outdoor products.

To locate a service center: Authorized dealers for ECHO brand outdoor products can be located online at www.echo-usa.com or by calling 1-800-432-ECHO (3246).

To obtain customer or technical support: To obtain customer or technical support, please contact us at 1-800-432-ECHO (3246).

PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

Numéro d'article _____ **Numéro de série** _____

Numéro de fabrication _____

Pour obtenir les pièces de remplacement : Les pièces de rechange peuvent être disponibles chez un de nos détaillants autorisés pour les produits d'extérieur de marque ECHO.

Pour trouver un centre de service : Visiter le site www.echo-usa.com ou téléphoner au 1-800-432-ECHO (3246) afin de trouver les détaillants autorisés pour les produits d'extérieur de marque ECHO.

Pour obtenir de l'aide en contactant le service à la clientèle : Pour tout service à la clientèle ou toute aide technique, nous contacter en téléphonant au 1-800-432-ECHO (3246).

PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

Número de artículo _____ **Número de serie** _____

Número de fabricación _____

Para obtener piezas de repuesto: Las piezas de repuesto se pueden obtener en uno de nuestros distribuidores autorizados para productos de exteriores de la marca ECHO.

Para localizar un centro de servicio: Puede buscar distribuidores autorizados de productos para exteriores de la marca ECHO en línea, en www.echo-usa.com o llamando al 1-800-432-ECHO (3246).

Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor: Para obtener asistencia técnica o al cliente, contáctenos al 1-800-432-ECHO (3246).

ECHO is a trademark of ECHO Incorporated / ECHO est une marque d'ECHO Incorporated / ECHO es una marca de ECHO Incorporated

ECHO Incorporated

400 Oakwood Rd.
Lake Zurich, IL 60047
1-800-432-ECHO (3246)
www.echo-usa.com